

# УКРАЇНА • КИТАЙ

ДОДАТОК ДО ЖУРНАЛУ

ЩОТИЖНЕВИЙ ДАЙДЖЕСТ  
МОНІТОРИНГ НОВИН  
УКРАЇНСЬКИХ ТА  
СВІТОВИХ ЗМІ

30.03.2020-05.04.2020

Підготовлено за підтримки:



# Зміст

КИТАЙ	3
ЕКОНОМІКА	3
Китай почав будівництво першого підводного тунелю для високошвидкісних поїздів	3
У Шанхаї підписано угоди на 152 проекти загальною сумою 62 млрд дол. США	3
У Китаї авіатранспортом стали перевозити більше вантажів, ніж до спалаху коронавірусу	4
Сі Цзіньпін закликав забезпечити безперешкодний експорт та імпорт товарів	5
Сі Цзіньпін підкреслив необхідність реформування ключових галузей економіки з метою вивчення шляхів національного розвитку	5
У Китаї відновлено будівництво 85% житла і об'єктів міської інфраструктури	6
Китай затвердив заявки чотирьом компаніям на проведення IPO	6
У березні 2020 року в секторі експрес-доставки Китаю спостерігалось стабільне зростання	7
НАУКА ТА ТЕХНОЛОГІЇ	8
Китайські вчені підтвердили ефективність методу лікування коронавірусу	8
Китай пропонує зарубіжним країнам приєднатися до випробування вакцини, яка розробляється в КНР	9
У Китаї виділили антитіла, які "надзвичайно ефективно" блокують коронавірус	9
Китай запустить IoT-спутник зв'язку, названий на честь м. Ухань	10
Академія наук Китаю запустила онлайн-платформу для обміну науковою літературою для дослідження COVID-19	11
КОРОНАВІРУС	12
У Китаї прогнозують, що пандемія припиниться в жовтні, але вірус не зникне	12
У Китаї зосередять увагу на безсимптомних носіях коронавірусу	13
В Ухані закрили лікарню, де лікували пацієнтів з коронавірусом	13
Китай почав публікувати дані про безсимптомних носіїв коронавірусу	14
Коронавірус відступить в квітні: у Китаї дали прогноз	14
Китай готовий поглиблювати міжнародне співробітництво в боротьбі з COVID-19	15
Китай посилює протиепідемічний контроль уздовж сухопутного кордону	16
4 квітня в Китаї вшанують пам'ять жертв коронавірусної епідемії	16
У Китаї одужали 94% інфікованих Covid-19	17
Вакцину від коронавірусу в Ухані випробували на 108 добровольцях	17
КИТАЙ-УКРАЇНА	18
СМА CGM продала китайцям частку в контейнерному терміналі в Одесі	18
В Україну в середу прибуде партія гуманітарної допомоги від Китаю	19

Китай допоможе Україні і іншим країнам боротися з коронавірусом - посол	20
В Україну прибув літак із 100 тис. тестів ПЛР з Китаю	21
Дмитро Кулеба запросив главу МЗС Китаю відвідати Україну	21
Посол Китаю в Україні Фань Сяньжун подарував медичні маски Київським лікарням, які приймають пацієнтів з коронавірусом	22
Зеленський розказав, що саме Україна отримала від Китаю	23
Повітряний міст із Китаєм для поставки медобладнання працюватиме щодня, - заступник голови ОП Тимошенко	23
Ван Ї провів телефонну розмову з главою МЗС України Д. Кулебою	24
46% українців вважають, що краще за всіх з COVID-19 справляється Китай - опитування КМІС	25
Посольство України в КНР про збір та доставку гуманітарної допомоги Україні для боротьби з поширенням коронавірусу COVID-19	26
<b>КИТАЙ – США</b>	<b>28</b>
Китай відповів США на звинувачення в приховуванні масштабів коронавірусу	28
<b>КИТАЙ – ЄВРОПА</b>	<b>29</b>
П'ять українських "Русланів" доставляють з Китаю до Європи медичні вантажі	29
Чунцін запустив нове залізничне поштове сполучення з Європою	29
З Чунціна відправився перший спеціалізований поштовий склад Китай-Європа	30
Східнокитайська провінція поділилася з Великобританією досвідом боротьби з коронавірусом	31
<b>ЗАЯВИ МІЖНАРОДНИХ ОРГАНІЗАЦІЙ ТА УРЯДІВ</b>	<b>32</b>
ВООЗ, ФАО і СОТ закликали мінімізувати вплив епідемії COVID-19 на глобальний ланцюжок поставок продовольства	32
<b>АНАЛІТИКА</b>	<b>34</b>
Посол Китаю в Україні: Немає лиха, яке не проходить, немає весни, яка не приходить	34
<b>ІНФОГРАФІКА</b>	<b>36</b>
Поширення COVID-19 в світі	36
<b>КНИГИ ТА ВІДЕО</b>	<b>37</b>
Керівництво для громадськості про захисні заходи проти коронавірусної хвороби	37
Життя після карантину. Як виглядає Ухань після зняття жорстких обмежень	38

# КИТАЙ

## ЕКОНОМІКА

### **Китай почав будівництво першого підводного тунелю для високошвидкісних поїздів**

30.03.2020|12:55| Центр Транспортних Стратегій

*Довжина тунелю складе 16 км, а максимальна глибина, на якій він буде прокладений, - 78 метрів.*

Китай буде перший підводний високошвидкісний залізничний тунель в східній провінції Чжецзян.

Про це повідомляє ЦТС з посиланням на Sea News.

Будівництво відновилося на початку березня, коли робітники змогли продовжити бурові роботи на тлі спалаху коронавірусу. Роботи ведуться цілодобово.

Підводний тунель є частиною залізниці, що з'єднає Нінбо з містом Чжоушань, що знаходиться на острові в Східно-Китайському морі. Проектна швидкість руху по новій залізниці складе 250 км на годину, що дозволить скоротити час поїздки між містами з 1,5 годин до 30 хвилин.

За проектом, довжина тунелю становитиме 16,2 км, а максимальна глибина, на якій він встановлений, - 78 м.

Відео: [https://youtu.be/aJeBdXUda\\_4](https://youtu.be/aJeBdXUda_4)

**Джерело:**

[https://cfts.org.ua/news/2020/03/30/kitay\\_nachal\\_stroitelstvo\\_pervogo\\_podvodnogo\\_tonnelya\\_dlya\\_vyskokorostnykh\\_poezdov\\_video\\_58023](https://cfts.org.ua/news/2020/03/30/kitay_nachal_stroitelstvo_pervogo_podvodnogo_tonnelya_dlya_vyskokorostnykh_poezdov_video_58023)


---

### **У Шанхаї підписано угоди на 152 проекти загальною сумою 62 млрд дол. США**

01.04.2020|09:23|Сінхуа

У вівторок в Шанхаї були підписані угоди на 152 великі проекти за участю інвестицій в розмірі 441,8 млрд юанів / близько 62,4 млрд дол. США /.

Серед них угоди по 28 проектам на суму 161,8 млрд юанів були підписані на місці, а по 124 проектам на суму 280 млрд юанів були підписані онлайн.



Ці проекти в основному стосуються галузей інтегральних схем, штучного інтелекту, біомедицини, аерокосмічної промисловості, інтелектуального виробництва, нових джерел енергії, високотехнологічного інтелектуального обладнання, нових матеріалів, фінансових послуг, роздрібно торгівлі та бізнес-послуг.

Загальна сума інвестицій проектів за участю іноземних інвестицій перевищила 16 млрд дол. США.

Шанхай також запустив платформу для заохочення інвестицій, яка містить інформацію про 400 відповідні державні стратегії, 200 різні промислові парки і 3000 офісні будівлі.

Джерело: [http://russian.news.cn/2020-04/01/c\\_138936908.htm](http://russian.news.cn/2020-04/01/c_138936908.htm)

---

### **У Китаї авіатранспортом стали перевозити більше вантажів, ніж до спалаху коронавірусу**

02.04.2020|09:20|Центр Транспортних Стратегій

*За тиждень здійснили 1195 таких рейсів.*

За останній тиждень обсяг вантажоперевезень літаками китайських авіакомпаній на 17,85% перевищив тижневий обсяг вантажів, які перевозились до епідемії коронавірусу.

Про це журналістам представник Управління цивільної авіації Китаю, інформує ЦТС з посиланням на Інтерфакс-Україна.

Активізація авіаперевезень здійснюється відповідно до вимог та необхідністю реалізації зовнішньоторговельних операцій Китаю і відновлення ланцюжка поставок за погодженням Міністерством торгівлі КНР, зазначив чиновник. Вантажі перевозяться чартерними або тимчасовими регулярними рейсами.

За тиждень було здійснено 1195 таких рейсів.

Джерело:

[https://cfts.org.ua/news/2020/04/02/obyem\\_gruzovykh\\_aviaperevozok\\_v\\_kitae\\_prevysil\\_obyem\\_perevozok\\_do\\_epidemii\\_koronavirusa\\_58085](https://cfts.org.ua/news/2020/04/02/obyem_gruzovykh_aviaperevozok_v_kitae_prevysil_obyem_perevozok_do_epidemii_koronavirusa_58085)

---

### **Сі Цзіньпін закликав забезпечити безперешкодний експорт та імпорт товарів**

02.04.2020|14:20|Міжнародне радіо Китаю

Генеральний секретар ЦК КПК Сі Цзіньпін закликав докладати зусилля для створення безперешкодного потоку експорту та імпорту товарів. Таку заяву Сі Цзіньпін зробив під час інспекційної поїздки в провінцію Чжецзян, що проходила з неділі по середу.

Джерело: <http://ukrainian.cri.cn/841/2020/04/02/2869689.htm>

---

### **Сі Цзіньпін підкреслив необхідність реформування ключових галузей економіки з метою вивчення шляхів національного розвитку**

02.04.2020|15:09|Міжнародне радіо Китаю

1 квітня генеральний секретар ЦК КПК Сі Цзіньпін зазначив, що швидке поширення епідемії COVID-19 за кордоном вплинуло на міжнародну торгово-економічну діяльність. Перед економічним розвитком Китаю постали нові виклики, разом з цим з'явилися і нові можливості для прискорення технологічного розвитку та сприяння промисловій оптимізації та модернізації. Влада провінції Чжецзян повинна сприяти реформам важливих сфер, щоб знайти відповідні шляхи національного розвитку, і поділитися цим досвідом.

Сукупний обсяг економіки провінції Чжецзян займає 4-е місце в країні. З 29 березня по 1 квітня Сі Цзіньпін побував тут з інспекцією.

Глава держави підкреслив, що необхідно тимчасові труднощі перетворити на нові можливості. Він підкреслив, що в умовах суворого епідемічного контролю потрібно зробити все можливе, щоб відновити і розширити виробництво, а також сприяти відновленню всього промислового ланцюжка. Необхідно своєчасно розробити цілеспрямовану політику і вжити необхідних заходів для просування інновацій, прискорити розвиток нових галузей стратегічного характеру, таких, як цифрова економіка, охорона здоров'я, виробництво нових матеріалів.

Сі Цзіньпін також зазначив, що необхідно сприяти розвитку промисловості і торгівлі, збільшенню інвестицій, залученню технологій і фахівців у сільські регіони, удосконалити механізм і систему інтеграційного розвитку міської та сільської місцевості, прискорити модернізацію сільського господарства, реалізувати концепцію екологічного розвитку, щоб екокультурне будівництво в провінції Чжецзян піднялося на новий щабель.

Джерело: <http://ukrainian.cri.cn/841/2020/04/02/2869691.htm>

---

## **У Китаї відновлено будівництво 85% житла і об'єктів міської інфраструктури**

04.04.2020|03:52|Сіньхуа

Станом на 1 квітня, в Китаї відновлено будівництво 85% житла і об'єктів міської інфраструктури. Про це в ході сьогоднішньої відеоконференції повідомило Міністерство житла, міського і сільського будівництва КНР.

В цілому по країні будівельні роботи запуснені на 158700 з 186600 об'єктів житла і міської інфраструктури.

Міністерство відзначило, що для подальшого відновлення будівельних робіт необхідно допомогти підприємствам подолати практичні труднощі з персоналом, сировиною і протиепідемічними засобами, а також розблокувати первинні і вторинні ланки виробничих ланцюжків.

Міністерство закликало нарощувати зусилля з подолання негативного ефекту епідемії, реконструкції старого сільського житла і пріоритетної підтримки бідних районів, щоб забезпечити повну реалізацію проектів будівництва житла протягом першої половини поточного року.

Джерело: [http://russian.news.cn/2020-04/04/c\\_138945476.htm](http://russian.news.cn/2020-04/04/c_138945476.htm)

---

## **Китай затвердив заявки чотирьом компаніям на проведення IPO**

04.04.2020|11:29|Сіньхуа

Китайський комітет з контролю над цінними паперами затвердив заявки чотирьох компаній на перше публічне розміщення акцій / IPO / на фондовій біржі.

У заяві відомства, без вказівки загальної суми коштів, які будуть залучені в рамках IPO, говориться, що на ринку А-акцій будуть котируватися акції чотирьох компаній - Guizhou Sanli Pharmaceutical Co., Ltd., Cybrid Technologies Inc., Beijing Bei Mo Gao Ke Friction Material Co., Ltd. і JinXianDai Information Industry Co., Ltd ..

Компанії та їх андеррайтери підтвердять дати проведення IPO і оприлюднять проспекти після обговорення з біржами.

Відповідно до діючої системою IPO, для розміщення акцій компаніям потрібен дозвіл Китайського комітету з контролю над цінними паперами. Китай поступово здійснює перехід від нинішньої системи до системи, заснованої на реєстрації.

Джерело: [http://russian.news.cn/2020-04/04/c\\_138946421.htm](http://russian.news.cn/2020-04/04/c_138946421.htm)

---

## У березні 2020 року в секторі експрес-доставки Китаю спостерігалось стабільне зростання

04.04.2020|15:10|Сінхуа

У березні поточного року в секторі експрес-доставки Китаю спостерігалось стабільне зростання, так як країна в цілому відновила свою економічну діяльність, свідчать офіційні дані.

За даними Державного поштового управління Китаю, компанії експрес-доставки країни доставили в минулому місяці в цілому 5,7 млрд посилок, що на 17,3% більше, ніж у березні 2019 року.

Тим часом, операційні доходи сектору зросли на 20% до 71,5 млрд юанів /  $\approx$ 10,06 млрд дол. США / у порівнянні з березнем попереднього року.

Сукупний операційний дохід в першому кварталі 2020 р. досяг 157,99 млрд юанів, свідчать дані.

Даний сектор, який рухається з підтримкою політики і прискореним процесом відновлення, як очікується, вийде з тіні епідемії в квітні, повідомили в управлінні, додавши, що обсяг госпдіяльності, як передбачається, збільшиться приблизно на 20% у цьому місяці.

У нещодавній доповіді вищевказаного управління вказується, що в 2020 році обсяг посилок, як очікується, складе більше 74 млрд одиниць, збільшившись на 18 % в порівнянні з 2019 роком.

Джерело: [http://russian.news.cn/2020-04/04/c\\_138946934.htm](http://russian.news.cn/2020-04/04/c_138946934.htm)

---



### Китайські вчені підтвердили ефективність методу лікування коронавірусу

01.04.2020|08:03|Zn.ua

*Дослідження підтвердило результати попередніх випробувань з переливанням плазми крові носіям інфекції.*

В Гонконгському університеті провели дослідження, перевіряючи механізм впливу на заражених коронавірусом переливання сироватки крові від людей, які перехворіли COVID-19, повідомляє видання South China Morning Post.

Піддослідними для експерименту стали сирійські золоті хом'яки, оскільки білок ACE2 в їх організмі схожий з людським і вважається рецептором для проникнення коронавірусу в клітку.

Тварини дуже важко перенесли зараження, постраждали їх дихальна та імунна системи, однак через тиждень частина гризунів почала одужувати, до них повернувся апетит і почала відновлюватися вага, а в крові з'явилися антитіла проти коронавірусу. Сироватку крові (плазма крові, позбавлена фібриногену) від одужавших хом'яків перелили одному з їхніх здорових родичів, якого потім інфікували коронавірусом. За словами дослідників, піддослідний переніс захворювання набагато легше, вірусне навантаження в його організмі виявилася в 10 разів нижче.

"Якщо ми зробимо те саме з людьми, ввівши сироватку від одужавших пацієнтів внутрішньовенно, це допоможе їм подолати хворобу і значно знизить вірусне навантаження на їх організм", — сказав мікробіолог професор Юен Квок-юн.

Переливання плазми крові як спосіб лікування коронавірусу китайські лікарі вже перевіряли на людях і таке лікування виявилось ефективним. У той же час як наслідок епідемії медицина відчуває гостру нестачу донорської крові. Робота над вакциною від коронавірусу йде одночасно у багатьох країнах. У США випробовують ліки від легеневих захворювань, які можуть виявитися ефективними і проти COVID-19.

#### Джерело:

<https://dt.ua/WORLD/kitayski-vcheni-pidtvverdili-efektivnist-metodu-likuvannya-koronavirusu-343276.html>

---

## **Китай пропонує зарубіжним країнам приєднатися до випробування вакцини, яка розробляється в КНР**

02.04.2020|09:28|Інтерфакс

Китайські вірусологи, які займаються вакциною проти коронавірусу, пропонують іншим державам з неблагополучною ситуацією в області поширення інфекції провести клінічні випробування на їх територіях.

"Ми дуже швидко поставили поширення вірусу під контроль, і тепер у нас не вистачає пацієнтів з підтвердженими випадками зараження для подальших випробувань вакцини", - цитує гонконгська газета South China Morning Post одного з провідних китайських вірусологів Чень Ліна з лабораторії інфекційних захворювань Китаю, яка займається розробкою вакцини.

Експерт пояснив: "Наприклад, якщо ми протестуємо вакцину на 10 тис. пацієнтів, і виявиться, що тільки у 100 чоловік з'явиться імунітет, то 0,01% ефективності буде недостатньо, щоб довести, що вакцина може бути використана серед звичайних людей".

Чень Вей, провідний епідеміолог і вірусолог Військової академії медичних наук Китаю, в інтерв'ю китайської англійської газети China Daily заявила, що якщо початкові результати випробувань підтвердять безпечність вакцини і дадуть бажаний ефект, то Китай буде готовий перевірити її ефективність за кордоном, якщо пандемія буде продовжувати поширюватися .

За її словами, багато країн висловили зацікавленість у співпраці з її дослідницькою групою в тестуванні вакцини, але вона не назвала країни, про які йде мова.

Перші результати клінічних випробувань розроблених в Китаї варіантів вакцини планується оприлюднити пізніше в квітні, повідомили експерти.

**Джерело:** <https://interfax.com.ua/news/general/651730.html>


---

## **У Китаї виділили антитіла, які "надзвичайно ефективно" блокують коронавірус**

02.04.2020|10:58|Ліга.Новини

*Вчені сподіваються, що за півроку вдасться перевірити антитіла на людях, хоча зазвичай на це йде не менше двох років, щоб препарат схвалили для таких тестів.*

Вчені в Університеті Цінхуа в Пекіні заявили, що їм вдалося виділити з плазми крові перехворілих коронавірусом кілька антитіл, які "надзвичайно ефективно" блокують проникнення частинок SARS-CoV-2 в клітини людини. Дослідники переконані, що знахідка допоможе в лікуванні та/або профілактиці захворювання COVID-19, пише Reuters.



Ще на початку року команда дослідників з медиками 3-й Народної лікарні в Шеньчжені почали аналізувати з'єднання з крові видужали пацієнтів. Їм вдалося виділити 206 моноклональних антитіл, що володіють, за словами вчених, "сильною" здатністю зв'язуватися з білками оболонки вірусу.

Серед першої двадцятки протестованих антитіл чотири змогли блокувати проникнення вірусу в клітину, причому два з них були "надзвичайно ефективними".

Антитіла або імуноглобуліни - білкові сполуки в плазмі крові для захисту від попадання в організм антигенів (чужорідних або потенційно небезпечних речовин). Антитіла прикріплюються до антигенів і нейтралізують їх. Антитіла - НЕ вакцина, їх потенційно можуть призначати людям з групи ризику для запобігання зараження.

Зараз автори дослідження зосереджені на виявленні найефективніших антитіл і, можливо, їх комбінацій на випадок мутації коронавірусу. Вони співпрацюють з біотехнологічної фірмою Sino-US Bii Biosciences, щоб "висунути кілька антитіл-кандидатів на профілактичне терапевтичне втручання".

Вчені говорять, що створений з використанням антитіл препарат може використовуватися "більш ефективно, ніж всі сучасні підходи".

**Джерело:**

<https://news.liga.net/world/news/v-kitae-vydelili-antitela-chrezvychno-effektivno-blokiruyuschie-ko-ronavirus>

---


## **Китай запусить IoT-спутник зв'язку, названий на честь м. Ухань**

04.04.2020|09:41|Женьмінъ жибао

Китай запусить перші два супутники зв'язку в рамках свого космічного проекту Інтернет речей / IoT / у квітні, причому один супутник буде названий на честь місця своєї розробки – м. Ухань, повідомила Китайська корпорація космічної науки і промисловості / CASIC /.

Ракета-носій для відправки супутників під назвою "Куайчжоу-1А" була розроблена компанією Sanjiang Group, яка базується в місті Ухань, в рамках CASIC. Незважаючи на те, що Ухань колись був епіцентром спалаху епідемії COVID-19, співробітники компанії наполегливо працювали, щоб забезпечити успіх місії.

Понад 130 членів спільної групи з випробування ракет і супутників прибули в Центр запуску супутників Цзюцюань на північному заході Китаю для проведення складальних, випробувальних і пускових операцій для виконання місії, призначеної на цей місяць.



Ці два супутники серії "Сін'юнь-2", є першими супутниками в рамках проекту "Xingyun Engineering", який повинен заповнити мережу 80 низькоорбітальними супутниками зв'язку. Вони були спроектовані і розроблені компанією Xingyun Satellite Co., дочірньою компанією Sanjiang Group.

Джерело: <http://russian.people.com.cn/n3/2020/0404/c31517-9676186.html>

---

### **Академія наук Китаю запустила онлайн-платформу для обміну науковою літературою для дослідження COVID-19**

04.04.2020|17:43|Женьміннь жибао

Академія наук Китаю / АНК / запустила онлайн-платформу з обміну науковою літературою для дослідження COVID-19.

Проект під назвою COVID-19 Pneumonia Scientific Literature Sharing Platform призначений для спільного користування опублікованих наукових робіт про нову коронавірусну інфекцію, підготовлених співробітниками АНК або в її журналах.

Платформа (<http://ncov.cas.cn/>) також надає доступ до ресурсів Національного центру мікробіологічних даних і Національного центру геномних даних.

Система надає послуги пошуку і спільного користування інформацією з метою сприяння міжнародному обміну науковими дослідженнями по COVID-19.

Джерело: <http://russian.people.com.cn/n3/2020/0404/c31517-9676347.html>

---

## КОРОНАВІРУС

### У Китаї прогнозують, що пандемія припиниться в жовтні, але вірус не зникне

30.03.2020|07:11|zn.ua

Китайські експерти закликають зосередитися на пацієнтах з легкими симптомами, які складають більшість заражених.

Китайські лікарі, експерти в області вірусології і епідеміології провели онлайн-форум, де обговорили характер і можливу тривалість пандемії коронавірусу, повідомляє видання Shanghai Daily.

У формі брали участь в основному китайські фахівці з Академії наук, Університету Гонконгу, найбільших лікарень і медичних вищих навчальних закладів. На думку Чжана Веньхуна з лікарні Хуашань (провінція Шеньсі), пандемія коронавірусу SARS-CoV-2 піде на спад до жовтня поточного року, проте про повне викорінення збудника COVID-19 годі й казати.

За словами професора Лу Шаню з Массачусетського університету, обговорювати терміни пандемії немає сенсу, але варто бути готовим вживати заходів у разі зміни самого вірусу.

Також Лу Шань порадив зосередитися на своєчасній ізоляції та лікуванні 80% заражених, у яких захворювання протікає в легкій формі, що має позбавити національні системи охорони здоров'я від перенапруги.

Вірусолог Цзінь Дунянь з Університету Гонконгу оцінює ймовірність подолання пандемії до осені в 30-40%, сумніваючись, що поширення епідемії по всьому світу вдасться припинити до кінця року. Також він зазначив, що більшість вірусних інфекцій носять сезонний характер, але щодо SARS-CoV-2 це поки не можна стверджувати з упевненістю.

Китайські лікарі не прийшли до єдиної думки щодо того, ослабне епідемія влітку, в умовах підвищення температури, до чого вірус недостатньо стійкий.

Доктор Веньхун, який зробив найбільш оптимістичний прогноз, вважає, що в Китаї можна відновлювати роботу підприємств і дозволяти людям вийти на роботу, попереджаючи, що заходи безпеки для національних компаній все-таки варто зберегти, оскільки пандемія триває.

#### Джерело:

<https://zn.ua/WORLD/v-kitae-prognoziryuyut-cho-pandemiya-prekratitsya-v-oktyabre-no-virus-ne-ischeznet-349506.html>



Джерело:

<https://hromadske.radio/news/2020/04/01/v-ukhani-zakryly-likarniu-de-likuvaly-patsientiv-z-koronavirusom>

---

### **Китай почав публікувати дані про безсимптомних носіїв коронавірусу**

01.04.2020|10:08|Інтерфакс

*Китайська медична влада попереджає про небезпеку, яку в даний час представляють заражені коронавірусом, у яких хвороба протікає безсимптомно.*

Напередодні на брифінгу в прес-канцелярії Держради КНР було оголошено, що дані про такі виявлені випадки будуть щодня публікуватися Державним комітетом охорони здоров'я КНР з 1 квітня.

Експерти відзначають, що Китай в повній мірі підготувався до такого розвитку подій.

Передбачено, що всі люди з виявленої безсимптомною інфекцією будуть госпіталізуватися, а всі, з ким вони контактували, будуть перебувати на карантині під наглядом медиків протягом 14 днів.

За минулий вівторок, як повідомив китайський Державний комітет охорони здоров'я, було виявлено 130 випадків безсимптомного протікання, викликаного коронавірусом захворювання.

Напередодні повідомлялося, що, за станом на 24 березня в країні зафіксовано 1 тис. 541 безсимптомний випадок захворювання, з них 205 - ввезених з-за кордону.

Раніше китайські вірусологи попереджали, що такі хворі є переносниками інфекції і потенційно можуть стати вогнищами нової хвилі епідемії.

Джерело: <https://interfax.com.ua/news/general/651404.html>

---


### **Коронавірус відступить в квітні: у Китаї дали прогноз**

01.04.2020|16:04|Сьогодні

*Ведучий епідеміолог КНР Чжун Наньшань дає вірусу ще два тижні*

Коронавірусна пандемія, яка охопила світ та жертвами якої на даний момент стали більше 43 тисяч осіб, піде на спад до кінця квітня, вважає провідний епідеміолог Китаю Чжун Наньшань.

Про це він заявив 1 квітня в інтерв'ю китайському телебаченню.



"Я впевнений, що завдяки жорстким заходам кожної з країн епідеміологічну ситуацію в світі можна взяти під контроль. Я очікую, що приблизно до кінця квітня епідемія має піти на спад", – сказав Наньшань.

Варто зазначити, про те, що поширення епідемії в КНР загалом вдалося зупинити, державний комітет з питань охорони здоров'я Китаю оголосив 29 березня.

В цілому, за офіційними даними китайської влади, з початку епідемії в країні зафіксували більше 82,3 тисяч осіб з коронавірусною інфекцією. На даний момент близько 92% з них вилікувалися.

Втім, раніше представник Національної комісії охорони здоров'я Китаю Мі Фенг заявив, що Китай може накрити друга хвиля пандемії коронавірусу. Такого висновку він дійшов на підставі кількості заражених, які приїхали до країни з-за кордону.

**Джерело:**

<https://www.segodnya.ua/ua/world/wnews/pandemiya-koronavirusa-poydet-na-spad-v-kitae-dali-prognoz-1424478.html>

---

### **Китай готовий поглиблювати міжнародне співробітництво в боротьбі з COVID-19**

03.04.2020|11:07|Міжнародне радіо Китаю

Китай продовжить поглиблювати міжнародне співробітництво в боротьбі з новою коронавірусною пневмонією COVID-19, заявив представник Державного комітету в справах охорони здоров'я КНР Лі Мінчжу.

КНР надасть допомогу країнам "великої двадцятки" /G20/ у посиленні інформаційного обміну, координації політики та дій, буде активно готуватися до зустрічі міністрів охорони здоров'я країн G20 і поглиблювати співробітництво в сфері розробки лікарських засобів та вакцин, заявив він на прес-конференції.

Також разом з відповідними країнами Китай докладе зусилля для припинення транскордонної передачі COVID-19 і допоможе державам зі слабкими системами суспільної охорони здоров'я покращити потенціал реагування, підкреслив Лі Мінчжу.

Буде вжито додаткових заходів щодо прискорення створення мереж екстреної медичної допомоги на основі таких механізмів регіональної співпраці, як Китай-Японія-Республіка Корея, Китай-АСЕАН, Шанхайська організація співробітництва, Китай-Ліга арабських країн, Китай-країни Центральної та Східної Європи, додав він.

"Наші експерти поділилися досвідом Китаю в боротьбі з COVID-19 зі своїми колегами з більш ніж 100 країнами і регіонами за допомогою більш ніж 40 відеоконференцій", — зазначив Лі Мінчжу.



Китайський уряд днями пожертвував для Всесвітньої організації охорони здоров'я /ВООЗ/ 20 млн дол. на сприяння міжнародному співробітництву в боротьбі з пандемією.

Китай підтримує те, що ВООЗ відіграє провідну роль у глобальній боротьбі з цією хворобою, додав Лі Мінчжу.

Джерело: <http://ukrainian.cri.cn/841/2020/04/03/2s69700.htm>

---

### **Китай посилює протиепідемічний контроль уздовж сухопутного кордону**

03.04.2020|14:57|Міжнародне радіо Китаю

Влада Китаю поставила вимогу і далі посилювати протиепідемічний контроль уздовж державного сухопутного кордону, щоб запобігти ввезенню інфекції COVID-19.

Вимога була висунута на нараді керівної групи з боротьби з епідемією COVID-19 у Китаї, яка пройшла під головуванням прем'єра Держради Лі Кецяна, який також є членом Постійного комітету Політбюро ЦК КПК.

Відзначивши швидке поширення пандемії за кордоном, учасники наради настійно закликали владу прикордонних провінцій і регіонів удосконалити свої плани щодо профілактики та контролю над епідемією з урахуванням ситуації на місцях.

На нараді також закликали обмежити транскордонні поїздки без необхідності, а також наголосили на важливості співпраці з сусідніми країнами в сфері профілактики епідемії.

Джерело: <http://ukrainian.cri.cn/841/2020/04/03/2s69708.htm>

---

### **4 квітня в Китаї вшанують пам'ять жертв коронавірусної епідемії**

03.04.2020|15:11|Міжнародне радіо Китаю

4 квітня, в традиційний День поминання покійних у Китаї проведуть жалобну церемонію, щоб вшанувати пам'ять померлих у боротьбі з новою коронавірусною інфекцією COVID-19 і тих співвітчизників, які померли через це захворювання. Про це повідомила Держрада КНР.

Під час церемонії по всій країні, в посольствах і консульствах КНР за кордоном приспують державні прапори і припиняють громадську розважальну діяльність.

4 квітня рівно о 10 годині китайці по всій країні вшанують пам'ять жертв захворювання трихвилинним мовчанням, на знак скорботи прозвучать сирени повітряного нальоту, гудки автомобілів, поїздів і суден.

Джерело: <http://ukrainian.cri.cn/841/2020/04/03/2s69710.htm>

---

### **У Китаї одужали 94% інфікованих Covid-19**

04.04.2020|06:30|Главком

Зараз в лікарнях досі перебувають 1562 особи

У Китаї вилікувалися 94% людей, які захворіли на коронавірус.

Про це свідчать дані державного комітету з питань охорони здоров'я КНР.

За його інформацією, зараз в лікарнях досі перебувають 1562 особи.

Згідно з останніми даними комітету, число підтверджених випадків зараження Covid-19 на материковій частині Китаю збільшилася до 81 639, з них 76 750 осіб одужали і були виписані з лікарень, що складає 94% від загального числа інфікованих.

Джерело: <https://glavcom.ua/news/u-kitaji-oduzhali-94-infikovanih-covid-19-670839.html>

---

### **Вакцину від коронавірусу в Ухані випробували на 108 добровольців**

04.04.2020|11:02|Міжнародне радіо Китаю

Перша фаза клінічних випробувань вакцини від коронавірусу завершилася в Ухані. Починаючи з 16 березня, 108 добровольцям зробили щеплення; 18 з них, закінчивши двотижневий карантин, повернулися додому. Зараз всі вони почувають себе добре. Серед них були викладач, студент, менеджер, підприємець і відставний військовий, вік — від 20 до 60 років. Наступні півроку всіх добровольців будуть оглядати на появу антитіл.

Нагадаємо, що 16 березня китайська медгрупа на чолі з членом Академії військових наук Китаю Чжен Вей розробила препарат і отримала доступ до проведення клінічних випробувань в Ухані.

Джерело: <http://ukrainian.cri.cn/841/2020/04/04/2s69724.htm>

---

# КИТАЙ-УКРАЇНА

## СМА CGM продала китайцям частку в контейнерному терміналі в Одесі

30.03.2020|11:00|ЦТС

*Угода є частиною ширшої угоди, яке охоплює в цілому десять терміналів СМА CGM.*

Французька контейнерно-логістична компанія СМА CGM закрила першу угоду, пов'язану з продажем портових активів спільного з China Merchants Port Holdings підприємству Terminal Link.

Про це повідомляє ЦТС з посиланням на Порти України.


Згідно з повідомленням СМА CGM, в угоду вартістю 815 млн дол. увійшли перші 8 з 10 терміналів, які плануються до передачі: Odessa Terminal (Україна), СМА CGM PSA Lion Terminal (СPLT, Сінапур), Kingston Freeport Terminal (Ямайка), Rotterdam World Gateway (Нідерланди), Qingdao Qianwan United Advance Container Terminal (Китай), Vietnam International Container Terminal, Ho Chi Minh City (В'єтнам), Laem Chabang International Terminal (Таїланд) і Umm Qasr Terminal (Ірак).

"Ця угода, оголошена 20 грудня 2019 року, є важливим кроком в плані ліквідності на суму 2,1 млрд дол. і дозволить зміцнити наш баланс. В умовах високої невизначеності, викликаній кризою в зв'язку з коронавірусом, закриття цієї транзакції, як було оголошено раніше, демонструє стійкість СМА CGM Group", - заявив голова і головний виконавчий директор СМА CGM Group Родольфо Сааде.

Угода є частиною ширшої угоди, яке охоплює в цілому десять терміналів СМА CGM. Продаж інших двох терміналів (Mundra Terminal в Індії і Gemalink у В'єтнамі) на суму понад 150 млн дол., Як очікується, завершиться до кінця першої половини 2020 року.

Terminal Link - це спільне підприємство СМА CGM і China Merchants Port, створене в 2013 році, в якому 51% акцій належить СМА CGM, 49% - China Merchants Port. Пакет акцій терміналів буде спочатку перегруповано під дві дочірні компанії СМА CGM, а саме, французьку СМА CGM Port Terminals і сінгапурську Terminal Link Holding, які потім будуть продані компанії Terminal Link.

China Merchants Port (штаб-квартира - Гонконг) є частиною китайського державного багатопрофільного конгломерату China Merchants Group. Займається портовими операціями, контейнерним і судноплавним бізнесом. Оперує терміналами в 36 портах в 18 країнах і регіонах.



СМА CGM є співзасновником ТОВ "Бруклін - Київ Порт", яке оперує контейнерним терміналом у Хлібній гавані (причал №42-43) Одеського морського порту. Французька компанія контролює 50% контейнерного терміналу з 2008 року.

У грудні 2018 року ДП "Адміністрація морських портів України", ДП "Одеський морський торговельний порт", ТОВ "Бруклін-Київ Порт" і СМА CGM уклали меморандум, який передбачає інвестиції французької компанії в розвиток інфраструктури одеського терміналу 20 млн євро.

Нагадаємо, раніше ЦТС повідомляв, що група СМА CGM в грудні минулого року підписала угоду про продаж своєї частки в 10 терміналах китайської China Merchants Port.

**Джерело:**

[https://cfts.org.ua/news/2020/03/30/cma\\_cgm\\_prodala\\_kitaytsam\\_dolyu\\_v\\_konteynernom\\_terminale\\_v\\_odesse\\_58016](https://cfts.org.ua/news/2020/03/30/cma_cgm_prodala_kitaytsam_dolyu_v_konteynernom_terminale_v_odesse_58016)

---

### **В Україну в середу прибуде партія гуманітарної допомоги від Китаю**

31.03.2020|12:07| [interfax.com.ua](http://interfax.com.ua)

Міністр закордонних справ України Дмитро Кулеба під час відеорозмови з послом Китаю в Україні Фань Сяньжуном подякував КНР за партію гуманітарної допомоги, яка прибуде в Україну в середу, повідомляє прес-служба Міністерства закордонних справ.

"Дмитро Кулеба висловив подяку Китаю за допомогу Україні в боротьбі з пандемією COVID-19 і партію гуманітарної допомоги, яка 1 квітня прибуде в Україну. У ній будуть тести ПЦР, дистанційні термометри, медичні окуляри та інші засоби індивідуального захисту для медичного персоналу", - сказано в повідомленні.

Сторони домовилися продовжувати взаємодію в цій сфері. Зокрема, Сяньжун на прохання Кулеби підтвердив можливість сприяння в централізованій доставці в Україну допомоги, яку китайські міста зібрани для українських міст-побратимів.

Крім того, з метою розвитку стратегічного партнерства між двома країнами 1 квітня Кулеба і міністр закордонних справ Китаю Ван І проведуть перший телефонну розмову.

Крім іншого, сторони обговорили торгівлю і інвестиції між країнами, зокрема, перспективні проекти, які найближчим часом можуть бути реалізовані в Україні за участю китайської сторони.

"Підтримка українських експортерів є моїм пріоритетом. За результатами 2019 року Китай став головним торговельним партнером для України. Товарообіг між нашими державами досяг рекордних \$ 12,8 млрд. У цьому році ми повинні не тільки зберегти, але і розвинути цей успіх, збалансувавши структуру торгівлі", - зазначив глава МЗС.

Джерело: <https://interfax.com.ua/news/general/651176.html>

---

### **Китай допоможе Україні і іншим країнам боротися з коронавірусом - посол**

31.03.2020|17:54| zn.ua

*КНР в прискореному темпі нарощує виробництво протиепідемічних матеріалів.*

Китай нарощує виробництво протиепідемічних засобів, щоб допомогти Україні та іншим державам в боротьбі з пандемією коронавірусу COVID-19, повідомив в коментарі "Українським новинам" посол Китаю в Україні Фань Сяньжун.

"На початку спалаху епідемії Китай зіткнувся з проблемою нестачі медикаментів і медичного персоналу. Тому ми з розумінням ставимося до складнощів, з якими зараз стикаються багато країн, і Китай готовий зробити свій внесок зусиль у цій глобальній боротьбі із запобігання епідемії", - сказав дипломат.

За його словами, зараз китайські підприємства в прискореному темпі відновлюють роботу та виробництво, аби наростити потужності та збільшити обсяги виробництва, щоб "якомога швидше виробити більше протиепідемічних матеріалів і допомогти іншим країнам і людям, які борються з вірусом".

Фань Сяньжун також дорікнув деяким країнам бездіяльністю та акцентував на важливості консолідації міжнародних зусиль у боротьбі з пандемією. Які саме країни "залишаються осторонь", посол не уточнив.

"Перед обличчям епідемії, активне й ефективне здійснення міжнародного співробітництва є найбільш нагальним завданням, що стоїть перед усіма країнами", - зазначив він.

За його словами, називати захворювання "китайським" або "вуханським" вірусом ненауково й безвідповідально. Такий підхід призводить до "стигматизації" країни та її жителів: "Хоч він (коронавірус) і був вперше виявлений в Китаї, він не обов'язково походить з Китаю".

Проти назви вірусів на честь тварин, країн і географічних назв також виступили Всесвітня організація охорони здоров'я та більшість лідерів країн-членів "Великої сімки" (G7).

"Лікування пацієнтів і зміцнення співробітництва – це те, що повинно робитися, а критика і звинувачення один одного – це те, чого треба уникати", - каже посол.

Джерело:

<https://zn.ua/UKRAINE/kitay-pomozhet-ukraine-i-drugim-stranam-borotsya-s-koronavirusom-posol-349708.html>

---

## **В Україну прибув літак із 100 тис. тестів ПЛР з Китаю**

31.03.2020|19:04|РБК-Україна

*Літак також доставив 40 тис. захисних окулярів та обладнання для апаратів штучної вентиляції легень.*

В Україну прибув ще один літак з Китаю, який доставив 100 тис. тестів для полімеразної ланцюгової реакції (ПЛР) та інші медичні засоби для боротьби з коронавірусом. Про це повідомляє РБК-Україна з посиланням на Facebook глави департаменту інформполітики Офісу президента Ірини Победоносцевої.

За її словами, борт з КНР також доправив в Україну 40 тис. окулярів багаторазового використання, медичні маски та обладнання для апаратів штучної вентиляції легень (ШВЛ).

"Після проходження всіх санітарних та митних процедур медичне обладнання та устаткування направлять до лікарень та лабораторій у всі регіони України. Засоби захисту також будуть передані військовим та співробітникам Державної прикордонної служби", - повідомила Победоносцева.

Нагадаємо, це вже третій літак з Китаю, який доставив в Україну різні медичні засоби для боротьби з коронавірусом. Напередодні у "Борисполі" приземлився борт з 300 тис. респіраторів, 35 тис. захисних костюмів та майже 2 млн звичайних медичних масок.

Раніше президент Володимир Зеленський заявив, що з Китаю прибудуть ще кілька літаків з медичними засобами.

**Джерело:** <https://www.rbc.ua/ukr/news/ukrainu-pribyl-samolet-100-tys-testov-ptsr-1585670608.html>

---

## **Дмитро Кулеба запросив главу МЗС Китаю відвідати Україну**


01.04.2020|14:02|Lb.ua

Останній раз міністр закордонних справ КНР приїжджав в Україну в 2010 році.

Міністр закордонних справ України Дмитро Кулеба провів телефонну розмову з членом Державної Ради, міністром закордонних справ Китаю Ван Ї.

Про це повідомляється на сайті МЗС.

Відзначається, що Кулеба запросив Вану Ї відвідати Україну.



"Ван Ї прийняв запрошення Дмитра Кулеби відвідати Україну з візитом. Він також запросив Дмитра Кулеба відвідати Пекін. Це запрошення було теж прийнято. Крім цього, міністри погодили політичні консультації в Пекіні на рівні своїх заступників", – йдеться в повідомленні.

Востаннє міністр закордонних справ Китаю приїжджав в Україну у 2010 році.

Кулеба подякував уряду КНР за гуманітарну допомогу для боротьби з COVID-19. Як повідомлялося, вантаж із засобами індивідуального захисту для українських медиків прибув до Києва в середу вночі.

"Україна зацікавлена в розвитку стратегічного партнерства з Китаєм. Ви і я маємо всі можливості, щоби наповнити його амбітними проектами, які приведуть до зустрічі лідерів наших держав", – зазначив Кулеба.

Ван Ї, своє чергою, підтвердив готовність розвивати і зміцнювати стратегічне партнерство з Україною, зокрема, у контексті реалізації ініціативи КНР "Один пояс – один шлях". Також він зазначив "гігантський потенціал співробітництва" двох країн.

МЗС зазначає, що за підсумками минулого року Китай став найбільшим торговим партнером України, обсяг двосторонньої торгівлі досяг рекордних \$12,8 млрд.

Джерело: [https://lb.ua/news/2020/04/01/454222\\_kuleba\\_priglasil\\_glavu\\_mid\\_kitaya.html](https://lb.ua/news/2020/04/01/454222_kuleba_priglasil_glavu_mid_kitaya.html)

---

### **Посол Китаю в Україні Фань Сяньжун подарував медичні маски Київським лікарням, які приймають пацієнтів з коронавірусом**

01.04.2020|14:18|Міжнародне радіо Китаю

31 березня Посол Китаю в Україні пан Фань Сяньжун подарував захисні медичні маски Київським міським клінічним лікарням №4 та №9, які приймають пацієнтів хворих на коронавірус.


Посол Фань Сяньжун у зверненні до головних лікарів лікарень зазначив, що медичним працівникам, які борються з епідемією на передовій лінії, найважче. Без вашого здоров'я не буде здоров'я і для пацієнтів. У нинішній час в Україні протиепідемічних матеріалів особливо мало, а медичних масок вкрай не вистачає. У зв'язку з цим Посольство Китаю спеціально дарує вам ці маски, щоб висловити свою повагу до медичного персоналу, що перебуває на передовій. Бажаю ангелам у білих халатах безпеки та успішної перемоги над епідемією, а всім пацієнтам бажаю якнайшвидшого одужання.

Джерело: <http://ukrainian.cri.cn/841/2020/04/01/2s69664.htm>

---







Як інформує Цензор.НЕТ, про це на сторінці в мережі Facebook повідомив заступник керівника Офісу Президента України, секретар Координаційної ради з протидії поширенню COVID-19 Кирило Тимошенко.

"Черговий український літак вже в Китаї. Цього разу допомагаємо аптечним мережам перевести звичайні маски для населення. Від сьогодні наш повітряний міст працює в наступному режимі: Як тільки один літак вилітає з Китаю - йому назустріч вилітає наступний з Києва. І так кожного дня. Без перерв та вихідних", - зазначив він.

Джерело: <https://censor.net.ua/ua/p3186240>

---

### **Ван Ї провів телефонну розмову з главою МЗС України Д. Кулебою**

03.04.2020|14:12|Міжнародне радіо Китаю

Міністр закордонних справ Ван Ї з ініціативи української сторони провів телефонну розмову з главою МЗС України Дмитром Кулебою.

Ван Ї заявив, що в найважчий для Китаю момент боротьби з коронавірусом президент України Володимир Зеленський направив голові КНР Сі Цзіньпіну телеграму зі співчуттями, а представники різних верств українського суспільства різними способами висловили Китаю свою підтримку. "У даний час Україна також перебуває перед загрозою епідемії, і Китай прагне надати Україні посильну допомогу в тому, що стосується медичних засобів, а також поділитися з українською стороною всім наявним досвідом щодо профілактики і контролю над епідемією", — зазначив глава МЗС КНР.

Ван Ї підкреслив, що Китай, як стратегічний партнер України, прагне продовжувати поглиблювати китайсько-українське співробітництво в справі спільного будівництва "Одного поясу і одного шляху" і конвертувати потенціал двостороннього співробітництва в практичні результати. За словами Ван Ї, в Україні працюють, навчаються і живуть близько 4 тис. громадян Китаю. "Сподіваюся і вірю в те, що Україна зможе надати їм всю необхідну підтримку і допомогу, а також захистити їх здоров'я і безпеку", — зазначив глава китайського МЗС.

За словами Ван Ї, епідемія є глобальним викликом і потребує спільної реакції всієї світової спільноти. "Як відповідальна країна, Китай з самого початку дотримувався відкритої та прозорою позиції, обмінювався інформацією з усіма країнами світу і налагоджував міжнародне співробітництво. Зараз же, дотримуючись концепції спільноти єдиної долі людства, Китай надав необхідні медичні засоби вже понад 100 країнам світу і зробив тим самим внесок у захист глобальної безпеки в сфері охорони здоров'я. Будь-які спроби очорнити зусилля, зроблені Китаєм

для боротьби з епідемією, не засновані на фактах і не ви витримують жодної критики", — додав глава МЗС КНР.

У свою чергу, Д. Кулеба зазначив, що Китай показав зразок ефективної боротьби з епідемією. "У нинішній ситуації, коли епідемія охопила вже весь світ, всі країни можуть подолати цей важкий час, тільки якщо вони об'єднаються. Окремі політики, виходячи зі своїх власних цілей, намагаються зводити наклепи на Китай, однак ці спроби не мають жодного підґрунтя. Україна щиро вдячна Китаю за активне надання їй медичних засобів для боротьби з епідемією, прагне ретельно вивчити китайський досвід, продовжувати поглиблювати контакти і співпрацю з Китаєм і боротися з епідемією спільними зусиллями. Влада України надає велику увагу розвитку відносин з Китаєм і разом з китайською стороною прагне до подальшого розвитку відносин стратегічного партнерства. Україна докладе всіх зусиль для забезпечення здоров'я і безпеки китайських громадян, які перебувають на її території", — підкреслив Д. Кулеба.

Джерело: <http://ukrainian.cri.cn/841/2020/04/02/2869679.htm>

---

#### **46% українців вважають, що краще за всіх з COVID-19 справляється Китай - опитування КМІС**

02.04.2020|14:36|Ліга.Новини

*Краще за всіх з епідемією коронавірусу справляється Китай, гірше за всіх - Італія та Іспанія, вважають опитані КМІС в кінці березня.*


Найкраще з епідемією коронавірусу, на думку українців, справляється Китай. Про це говорять дані опитування Київського міжнародного інституту соціології, проведеного в кінці березня.

Китай став безумовним лідером в опитуванні про те, яка країна справляється з епідемією COVID-19 найкраще - його назвали 45,6% опитаних. Німеччину назвали 9% опитаних, 6,7% - Білорусь. Україна опинилася на четвертому місці, її згадали 5,7% респондентів.

Найгірше, на думку опитаних, діють Італія (47,4%), Іспанія (23,1%), Україна (12,1%) і США (11,7%).

Лідирує Китай і в питанні про те, яка країна або організація найкраще могла б допомогти Україні боротися з інфекцією: Китай назвали 34,1%, Всесвітню організацію охорони здоров'я - 11,1%, Європейський союз - 10%, США - 8,7% .

У той же час, 34,6% вважають, що жодні з країн або організацій не зможе ефективно допомогти Україні.



Опитування проводилося з 27 по 30 березня методом телефонного інтерв'ю по всій Україні, крім тимчасово окупованих територій. Вибірка репрезентативна для населення віком від 18 років і старше, помилка вибірки не перевищує 3%.

За даними цього ж опитування, 40% вважають, що влада країни успішно бореться з епідемією, 48% - що не успішно.

**Джерело:**

<https://news.liga.net/society/news/46-ukraintsev-schitayut-cho-luchshe-vseh-s-covid-19-spravlyaetsya-kitay--opros-kmis>

---

### **Посольство України в КНР про збір та доставку гуманітарної допомоги Україні для боротьби з поширенням коронавірусу COVID-19**

05.04.2020|12:43|Посольство України в КНР


Увесь дипломатичний склад Посольства України в Китаї, а також генеральних консульств у Шанхаї та Гуанчжоу 24/7 залучений до збору та організації доставки гуманітарної допомоги Україні для боротьби з поширенням коронавірусу COVID-19. На щоденних нарадах дипскладу це питання є першочерговим, при цьому уся робота ведеться в суворих умовах карантину в КНР.

Так, на території Посольства тимчасово організовано збір засобів медичного захисту, яких наразі вже налічується 81 тис. масок захисних, близько 50 тис. медичних рукавиць, 500 одиниць захисного одягу. Але це лише частина із загального об'єму вказаних засобів, решта — залишається на складах у наших партнерів — китайських компаній та організацій, які мають тісні зв'язки з Україною. Розпочинаючи з понеділка, 6 квітня, всі гуманітарні вантажі будуть завозитися на склад у міжнародному аеропорту Шоуду (м.Пекін), який Посольству на безоплатній основі надала партнерська корпорація "AVIC". Уся гуманітарна допомога буде акумулюватися до завантаження на борт авіакомпанії SkyUp, який, як планується, прилетить у Пекін у першій половині квітня.

Питання організації транспортування гуманітарних вантажів, зібраних Посольством, важливе, але не єдине. Майже щодня до Китаю прибувають літаки з України за медичними засобами, тобто, фактично, працює регулярний повітряний міст. На цьому тижні заплановано прибуття до Шанхаю великого транспортного літака, який доправить вантаж для потреб МВС України, згодом — рейс на замовлення Міноборони України.

У цілому, обсяги гуманітарної допомоги, якою опікується Посольство, виглядають таким чином:

- маски медичні — 563 тис.шт.;

- 
- маски стандартів N95 та FFP3 — 113 тис.шт.;
  - медичні рукавиці — 84 тис.шт.;
  - захисні окуляри — понад 2 тис.шт.

Загалом, цей перелік включає близько 10 найменувань і він не є остаточним. Щодня дипустанови проводять роботу з китайськими компаніями-постачальниками медзасобів та обладнання, які висловлюють готовність збільшувати обсяги допомоги.

Джерело: <https://www.facebook.com/ukrembcn/posts/1493105397524623>

---

# КИТАЙ – США

## Китай відповів США на звинувачення в приховуванні масштабів коронавірусу

03.04.2020|06:15|УНІАН

Китай спростував звинувачення у неправдивих даних та назвав закиди США "політичним інтересом".

У Китаї відповіли на звинувачення розвідки США щодо приховування справжніх масштабів нового коронавірусу.

Звинувачення назвали "відвертою спробою поставити політичні інтереси вище людського життя", повідомляє ТСН з посиланням на CNBC.

Це сталося наступного дня після того, як Bloomberg із посиланням на секретний звіт Білого дому повідомив, що публічна звітність Китаю є неповною і, ймовірно, підробленою.

У посольстві Китаю у Вашингтоні запевнили, що Пекін "повністю виконав свій обов'язок щодо звітності, передбаченої Міжнародними медичними регламентами, та оновлює статистику нових та летальних випадків у відкритий, прозорий та відповідальний спосіб".

"Уряд Китаю з сильного почуття відповідальності за здоров'я своїх людей вжив найбільш комплексні та суворі заходи у боротьбі з пандемією, - йдеться у повідомленні. - Наклепи та переказ провини не можуть допомогти компенсувати втрачений час. А також вони не можуть приховати некомпетентність деяких людей у стримуванні зусиль або їхні зневажливі спроби поставити політичні інтереси вище людського життя".

Раніше Трамп заявляв, що відомості про вірус, які повідомляє Китай, ймовірно "залежкі", проте він не отримував звіт розвідки про те, що країна приховує масштаби епідемії. Також президент додав, що США та Китай підтримують постійний зв'язок і що Пекін витратить 250 мільярдів доларів на покупку американської продукції. Віце-президент Майк Пенс також припустив, що якби Китай був більш відвертим, то США могли б уникнути такої кількості жертв. Скептицизм щодо офіційних цифр спостерігався як за кордонами Китаю, так і всередині країни. Китайський уряд неодноразово переглядав свою методологію підрахунків випадків захворювання на коронавірус, протягом декількох тижнів виключаючи людей без симптомів, і тільки цього тижня додав до загальної суми понад 1500 безсимптомних випадків коронавірусу.

**Джерело:**

<https://www.unian.ua/health/worldnews/10943462-kitay-vidpoviv-ssha-na-zvinuvachennya-v-prihovuvanni-masshtabiv-koronavirusu.html>

# КИТАЙ – ЄВРОПА

## П'ять українських "Русланів" доставляють з Китаю до Європи медичні вантажі

01.04.2020|19:21|Економічна Правда

Літаки Ан-124-100 повітряного флоту ДП "Антонов" виконують серію рейсів з перевезення вантажів, необхідних для боротьби з коронавірусом, з Китаю до країн Європи.

Про це повідомляє прес-служба компанії.

"У тому числі доставляються засоби індивідуального захисту: захисні маски, костюми, рукавички, окуляри, дезінфікуючі засоби, медикаменти та реагенти для проведення лабораторних аналізів. Наразі у здійсненні цих операцій задіяні 5 "Русланів", - йдеться у повідомленні.

Зазначається, що протягом останніх 4 діб вантажі були доставлені до Афін (Греція) - 80 т., Сарагоси (Іспанія) - 74 т., Порто (Португалія) - 83 т., Пардубіце (Чехія).

"Виробничі цехи ДП "Антонов" також долучилися до боротьби з поширенням COVID-19.

Щоденно виробляється в середньому близько 300 шестишарових, багаторазових масок для забезпечення потреб підприємства, зокрема, для членів льотних та технічних екіпажів "Авіаліній Антонова". Відновлено 11 кисневих систем, встановлених в лікарні №5 м. Києва", - додали в ДП "Антонов".

Джерело: <https://www.epravda.com.ua/news/2020/04/1/658850/>

---

## Чунцін запустив нове залізничне поштове сполучення з Європою

03.04.2020|22:59|Сінхуа

Муніципалітет Чунціна / Південно-Західний Китай / сьогодні відкрив нове залізничне поштове сполучення з Європою, щоб задовольнити зростаючий попит на міжнародну доставку посилок в умовах епідемії COVID-19.

Перший поїзд був завантажений 44 ТЕУ гуманітарного вантажу і посилок, які, як очікується, прибудуть в Литву через 10 днів. По прибуттю посилки будуть передані в 36 європейських країн, і, зокрема, Іспанію, Данію та Францію.

Служба вантажоперевезень Китай-Європа з відправленням з Чунціна найближчим часом планує запуснути сім поштових поїздів в Литву.

Потяги, що відправляються з Чунціна в Європу, є новаторством залізничної поштової служби Китаю. Станом на кінець березня, вантажні поїзди по маршруту Китай-Європа з відправленням з Чунціна надали поштові послуги 36 європейським країнам з 2014 року.

Джерело: [http://russian.news.cn/2020-04/03/c\\_138945210.htm](http://russian.news.cn/2020-04/03/c_138945210.htm)

---

### З Чунціна відправився перший спеціалізований поштовий склад Китай-Європа

05.04.2020|10:33|Сінхуа

Спеціалізований поштовий складу регулярного вантажного залізничного сполучення Китай-Європа / Чунцін - Сіньцзян - Європа / вирушив напередодні з Чунціна до Литви. Поїзд транспортує в Литву 44 контейнера з вантажем - 42 контейнера з поштовими відправленнями і 2 контейнера з матеріальною допомогою.



Джерело: [http://russian.news.cn/2020-04/05/c\\_138948613\\_3.htm](http://russian.news.cn/2020-04/05/c_138948613_3.htm)

---





# ЗАЯВИ МІЖНАРОДНИХ ОРГАНІЗАЦІЙ ТА УРЯДІВ

## **ВООЗ, ФАО і СОТ закликали мінімізувати вплив епідемії COVID-19 на глобальний ланцюжок поставок продовольства**

03.04.2020|11:16|Міжнародне радіо Китаю

Глави Продовольчої та сільськогосподарської організації ООН /ФАО/, Всесвітньої організації охорони здоров'я /ВООЗ/ і Світової організації торгівлі /СОТ/ закликали країни вжити заходів і мінімізувати негативний вплив епідемії COVID-19 на глобальний ланцюжок поставок продовольства.

"Разом з тим, як держави вживають заходів для стримування поширення пандемії COVID-19, повинні бути зроблені кроки і для мінімізації потенційного негативного впливу на поставки продовольства або непередбачених наслідків для світової торгівлі і продовольчої безпеки", — йдеться в спільній заяві глави ФАО Цюй Дун'юя, генерального директора ВООЗ Тедроса Аданом Гебреїсуса і глави СОТ Роберто Азеведо.

"Діючи в інтересах здоров'я і благополуччя своїх громадян, держави повинні переконатися, що жодні заходи, що стосуються торгівлі, не порушать ланцюжок поставок продовольства".

"Невпевненість у доступності продовольства може спровокувати хвилю експортних обмежень, створити дефіцит на світовому ринку", — заявили глави міжнародних організацій, додавши, що подібна реакція здатна порушити баланс між попитом на продовольство і пропозицією, що вилетється в скачки цін і зростання цінової нестабільності.

"На тлі повсюдних блокувань, спричинених COVID-19, повинні бути вжиті всі заходи для забезпечення максимально вільного перебігу торгівлі, і особливо виключення дефіциту продовольства", — вказується в заяві.

Глави ФАО, ВООЗ та СОТ закликали держави не обмежувати пересування працівників сільськогосподарської та продовольчої галузей, а також забезпечити захист їх здоров'я, щоб мінімізувати поширення захворювання в їх середовищі.

"Саме в такі часи міжнародне співробітництво стає не менш, а ще більш важливим", — сказано в заяві.

"Ми повинні також гарантувати, що інформація про заходи, що стосуються торгівлі продовольством, рівні виробництва продовольства, споживання і запаси, а також про ціни на продовольство, повинна бути доступна всім в режимі реального часу заради стримування



панічного скуповування і накопичення продовольства та інших товарів першої необхідності", — відзначається в заяві.

Заради загального добробуту людей по всьому світу, особливо що живуть в країнах з низьким доходом і нестачею продовольства, глави трьох міжнародних організацій закликали до солідарності, відповідальності та відданості спільним цілям: підвищення продовольчої безпеки, безпеки харчової продукції та забезпеченості поживними речовинами, а також недопущення провокування безпідставної нестачі продовольства.

Джерело: <http://ukrainian.cri.cn/841/2020/04/03/2s69702.htm>

---

# АНАЛІТИКА

## Посол Китаю в Україні: Немає лиха, яке не проходить, немає весни, яка не приходить

01.04.2020 | 11:40 | lb.ua | Фань Сяньжун


*В даний час, епідемія пневмонії, що викликається новим типом коронавірусу, бушує по всьому світу. Куди не глянь, все більше і більше країн стають залученими у вир епідемії. Станом на 30 березня, число підтверджених випадків в усьому світі перевищила 700 тисяч, що призвело до загибелі десятків тисяч людей, і в багатьох країнах епідемічна ситуація стає все більш запеклою.*

Перед обличчям епідемії, активне і ефективно здійснення міжнародного співробітництва є найбільш нагальним завданням, що стоїть перед усіма країнами. 26 березня, в рамках відеоконференції відбувся надзвичайний онлайн-саміт лідерів G20 по COVID-19. Голова Китаю Сі Цзіньпін на саміті зазначив, що вірус не визнає державні кордони, епідемія, з якою ми боремося, - це наш спільний ворог. Країни повинні працювати разом, щоб ефективно здійснювати міжнародну спільну профілактику і контроль. У спільній заяві на онлайн-саміті також чітко говориться, що протидія епідемії, як ніколи, потребує глобальних дій, згуртованості і міжнародного співробітництва, вона також показує, що міжнародне співтовариство сформувало сильний і чіткий консенсус з цього питання.

Перед обличчям епідемії, ми не повинні звинувачувати один одного. З моменту виникнення епідемії, деякі країни або окремі особи називали пневмонію, викликану новим типом коронавірусу, «китайським вірусом» і «Уханьського вірусом». Перш за все, це надзвичайно недружнє, без наукового обґрунтування та безвідповідальне висловлювання.

З моменту спалаху епідемії, щоб зупинити тенденцію, що поширюється і зменшити кількість випадків зараження людей, китайський народ заплатив величезну ціну і швидко досягнув значних результатів. Своїми втратами і жертвами він виграв час для запобігання і контролю для всього світу, а також дав повчальний досвід для життя, здоров'я і безпеки людей. У таких висловлюваннях нехтується важка праця і самовідданість, вжиті китайським народом, позбавлена найменша мораль і совість.

По-друге, така практика «стигматизації» Китаю з використанням вірусу також є явним порушенням відповідних постанов ВООЗ. Медичні експерти неодноразово підкреслювали, що джерело вірусу ще не знайдене. Хоча він і був вперше виявлений в Китаї, не обов'язково, що він виходить з Китаю. Щоб уникнути дискримінації ВООЗ також чітко зазначила, що новий вірус не повинен бути названий на честь географічних назв, назв країн або тварин. Хоча так чинити не можна, але ці люди, незважаючи ні на що, все-таки так вчинили, справжня мета полягає в тому, щоб очорнити Китай, вони ухиляються від відповідальності за швидке поширення епідемії через



сповільнену реакцію і неефективне протистояння у себе, і тим самим відволікаючи увагу своїх народів. Характерно, за допомогою звинувачення інших, приховуючи свою бездіяльність і таким чином відволікаючи увагу людей.

Протягом всієї історії світового розвитку люди постійно розвивалися і ставали сильнішими в боротьбі з різними пандеміями. Перед обличчям вірусу будь-якій країні важко вижити в поодиночці. Сьогодні ця країна переживає лихо, а завтра інша країна також може постраждати. Перед обличчям катастрофи всі повинні співчувати і допомагати один одному. На щастя, все більше людей в світі усвідомили недалекоглядність і небезпечність такої поведінки.

Президент Трамп уже більше не використовує термін «китайський вірус». 25 березня на зустрічі Міністрів закордонних справ країн G7 переважна більшість країн-учасниць в спільній заяві також відмовилися використовувати назву «Уханьський вірус» в якості пневмонії, спричиненої новим типом коронавірусу. Загальновизнано, що тепер основна увага повинна бути приділена протидії епідемії. Таким чином, лікування пацієнтів і зміцнення співпраці - це те, що повинно робитися, а критика і звинувачення один одного - це те, чого треба уникати.

На початку спалаху епідемії Китай зіткнувся з проблемою нестачі медикаментів і медичного персоналу. Тому ми з розумінням ставимося до труднощів, з якими зараз стикаються багато країн, і Китай готовий зробити свій внесок зусиль в цій глобальній боротьбі із запобігання епідемії. В даний час китайські підприємства прискорюють відновлення роботи і виробництва, нарощуючи потужності і збільшуючи обсяги виробництва вдень і вночі, сподіваючись якомога швидше виробити більше протиепідемічних матеріалів і допомогти іншим країнам і людям, які борються з вірусом. Коли всі об'єднуються разом, їх тягар завжди буде легше, а тиск завжди буде менше.

В даний час деякі країни не тільки залишаються осторонь і нічого не роблять по відношенню до бід, які відчувають люди в інших країнах, але і іронічно роблять безвідповідальні заяви у бік країн, які допомагають їм. Така поведінка є аморальною, безвідповідальною і недружньою. А Китай навпаки, в міру своїх можливостей, надав екстрену допомогу майже ста країнам, включно з Україною.

Немає лиха, яке не проходить, немає весни, яка не приходить. Ми переконані в тому, що перед обличчям епідемії, як тільки всі країни світу будуть мати тверду віру, докласти спільні зусилля і згуртовано протидіяти, тоді вони обов'язково зможуть разом здобути перемогу людства в боротьбі з епідемією.

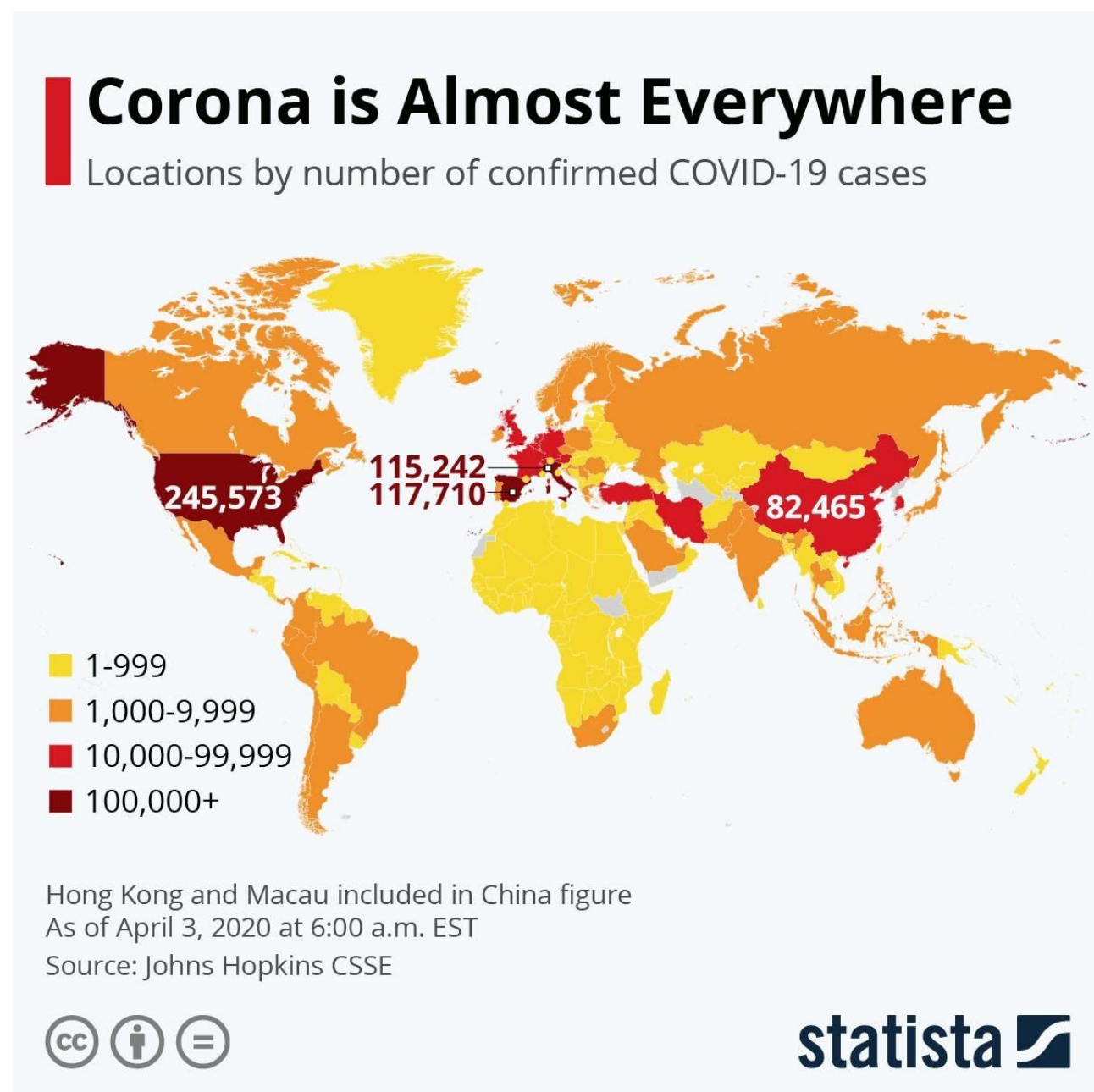
**Джерело:** [https://lb.ua/world/2020/04/01/454164\\_posol\\_kitaya\\_ukraine\\_bedstviya.html](https://lb.ua/world/2020/04/01/454164_posol_kitaya_ukraine_bedstviya.html)

---

# ІНФОГРАФІКА

Поширення COVID-19 в світі

03.04.2020|Statista|Mathias Brandt



Джерело:

<https://www.statista.com/chart/20651/locations-by-number-of-confirmed-wuhan-coronavirus-cases/>

## КНИГИ ТА ВІДЕО

### Керівництво для громадськості про захисні заходи проти коронавірусної хвороби

04.04.2020|Українська асоціація китаєзнавців

Українська асоціація китаєзнавців висловлює подяку китайським видавництвам «China Intercontinental Press» і «People's Medical Publishing House» за безкоштовне надання «Керівництва для громадськості про захисні заходи проти коронавірусної хвороби» (англ. мова).

Завантажити керівництво:

[http://sinologist.com.ua/wp-content/uploads/2020/04/Guidance\\_book.pdf](http://sinologist.com.ua/wp-content/uploads/2020/04/Guidance_book.pdf)



Джерело:

<http://sinologist.com.ua/kerivnytstvo-dlya-gromadskosti-pro-zahysni-zahody-proty-koronavirusnoj-hv-oroby/>

## Життя після карантину. Як виглядає Ухань після зняття жорстких обмежень

03.04.2020|BBC

Китайське місто Ухань, який два місяці провів на суворому карантині через спалах коронавірусу, поступово повертається до звичайного життя.

Людям дозволено виходити на вулицю, в місті відкриваються магазини і перукарні. Однак багато обмежень все ще залишаються в силі.

За офіційними даними китайської влади, в місті від вірусу померло більше 2,5 тис. осіб. Але багато західних експертів сумніваються в цій цифрі і кажуть, що даний число жертв вище.

Відео: <https://www.bbc.com/russian/av/media-52148865>

---